



## DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH County of Riverside

BOLETÍN INFORMATIVO NO. 71-10-EPO

PROTECCIÓN Y SUPERVISIÓN AMBIENTAL

### INFORMACIÓN SOBRE ARSÉNICO EN POZOS UBICADOS EN EL VALLE DE COACHELLA

El arsénico es una de las sustancias que se pueden encontrar naturalmente en el suministro de agua subterránea del Valle de Coachella. Algunos pozos en partes del valle inferior de Coachella como La Meca, Oasis, Thermal y North Shore producen agua con niveles elevados de arsénico. A continuación hay más información sobre el arsénico y respuestas a preguntas comunes sobre el arsénico en el agua de pozo.

**P: ¿Qué es el arsénico?**

El arsénico es un mineral natural que se encuentra en plantas, rocas, animales, suelo y agua. Es inodoro y no se puede probar.

**P: ¿El arsénico es perjudicial para mí y mi familia?**

El agua con arsénico elevado se considera segura para usos no consuntivos como el lavado y el baño, siempre que cumpla con otros estándares de agua potable.

Las concentraciones de arsénico que se encuentran en el Valle de Coachella no causarán intoxicación aguda por arsénico, sin embargo, el arsénico es un carcinógeno conocido. Algunas personas que beben agua con niveles elevados de arsénico durante muchos años podrían tener un mayor riesgo de desarrollar cáncer o sufrir problemas de salud, como problemas con su sistema circulatorio

**P: ¿Qué son los "niveles elevados"?**

De acuerdo con las normas estatales y federales, los niveles de arsénico en el agua potable no deben ser superiores a 10 partes por mil millones (ppb). Los pozos en el bajo valle de Coachella pueden variar de 0 ppb a 100 ppb.

**P: ¿Cómo sé si hay arsénico en mi agua?**

Si es cliente de un sistema de agua público o privado, puede solicitar el informe de calidad del agua más reciente a su proveedor de agua. Si posee un pozo privado o un sistema de agua no regulado (menos de 4 conexiones), debe analizar su agua anualmente para detectar bacterias y cualquier otra cosa que sea preocupante (como el arsénico). Comuníquese con el Departamento de Salud Ambiental del Condado de Riverside al 760-863-7570 para obtener una lista de los laboratorios certificados que están calificados para realizar tales pruebas.

**P: ¿Qué hago si descubro que tengo niveles elevados de arsénico en el agua?**

Existen sistemas de tratamiento de agua a precios razonables que puede haber instalado para reducir los niveles de arsénico.

Para obtener más información o una lista de los sistemas de tratamiento de agua certificados por NSF, comuníquese con la National Sanitation Foundation al 877-8-NSF-HELP, visite su sitio web en [www.nsf.org](http://www.nsf.org) o confirme con el fabricante de su sistema de tratamiento de agua que la unidad está aprobado por NSF para la eliminación de arsénico.

---

**OFICINAS EN: RIVERSIDE, BLYTHE, CORONA, HEMET, INDIO, MURRIETA Y PALM SPRINGS**

**Para más información llame al (888) 722-4234**

**Sitio Web del Departamento – [www.rivcoeh.org](http://www.rivcoeh.org)**